



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St./ 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Clothing and Textiles Division / Division des vêtements
et des textiles

L'Esplanade Laurier,

East Tower 7th Floor

Tour est 7e étage

140 O'Connor, rue O'Connor,

Ottawa

Ontario

K1A 0R5

Title - Sujet Managed Clothing Solution Solution de gestion des vêtements	
Solicitation No. - N° de l'invitation FP859-200004/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client FP859-200004	Date 2021-03-22
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$\$PR-768-79775	
File No. - N° de dossier pr768.FP859-200004	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Daylight Saving Time EDT on - le 2021-04-14 Heure Avancée de l'Est HAE	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Bisson, Evelyne	Buyer Id - Id de l'acheteur pr768
Telephone No. - N° de téléphone (819) 775-8769 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Modification 3

Cette modification est effectuée afin de publier des questions et réponses, insérer une Appendice B1 réviser et insérer des spécifications.

Question 1

Il nous manque les spécifications pour les articles suivant;

-234 CHEMISE DE MATERNITÉ, MANCHES COURTES, VERTE

-730 CHEMISE DE MATERNITÉ, MANCHES LONGUES, VERTE

-913 EPAULETTES CADET

-Soulie Oxford

Réponse 1

-234 CHEMISE DE MATERNITÉ, MANCHES COURTES, VERTE est maintenant l'article 731 (S'il vous plaît vous référer à la spécification de l'article #731)

-730 CHEMISE DE MATERNITÉ, MANCHES LONGUES, VERTE est maintenant l'article 235 (S'il vous plaît vous référer à la spécification de l'article #235)

-913 EPAULETTES CADET sont discontinuer

-Soulie Oxford (les spécifications sont attachées)

Question 2

Il manque un article dans la grille de prix

864 Chapeau à bord moyen sommes-nous censés continuer à fournir des prix ou une nouvelle grille de prix sera-t-elle fournie?

Réponse 2

Il s'agit d'un nouvel article qui est ajouté au programme Uniforme du MPO. Veuillez-vous référer à la révision de l'appendice B1 ci-joint.

Question 3

Les spécifications de la doublure ne sont pas fournies pour la doublure amovible compatible avec la veste 3 en 1. Cela sera-t-il fourni?

Réponse 3

Veuillez-vous référer aux spécifications ci-jointes pour article #878 DOUBLURE MATELASSÉE DU MANTEAU 3 EN 1, VERT FONCÉ, UNISEXE

Question 4

Pour l'article 877, deux spécifications sont fournies lequel devons-nous utiliser ?

Réponse 4

SVP vous référer aux spécifications de article #877, BLOUSON, COQUILLE SOUPLE, VERT FONCÉ, UNISEXE

Question 5

Les spécifications pour 611, 711, 671, 771, 660 et 770 sont toutes des spécifications pour l'uniforme mais les tissus spécifiés diffèrent d'une spécification à l'autre.

Réponse 5

Pour tous les articles d'uniformes de grande tenue, 611, 711, 671, 771, 660 et 770: Le tissu extérieur: sera: Serge, 54% polyester, 44% laine, 2% lycra avec tolérance de +/- 5%, vert foncé.

Tous les autres termes et conditions demeurent inchangés

Fisheries and Oceans Canada - ITEM COST PROPOSAL Pêches et Océans Canada-PROPOSITION DE COUTS PAR ARTICLES							
Instructions: The Bidder will enter its proposal in the cells highlighted in yellow Instructions: Le soumissionnaire doit indiquer ses prix dans les cellules jaunes:							
1.Enter the proposed cost for each line item in Column –Line Item Unit Cost (LIUC) Entrez le coût proposé pour chaque élément de ligne dans la colonne - Coût unitaire ferme par articles (CUFA)							
2.Enter the proposed Management Fee (MF) in Column Entrez les frais de gestion proposés (MF) dans la colonne							
Item# # d'Article	English description Description en anglais	French Description - Description en français	Estimated Annual Quantity Quantité estimée annuelle	Line Item Unit Cost (LIUC) Cout unitaire ferme par articles (CUFA)	MF Proposal (in %) Proportion MF en %	Item Bid Price Prix par articles	Estimated Annual Purchase Achat annuel estimé
130	SHIRT, SHORT SLEEVE, MALE – GREEN	CHEMISE À MANCHES COURTES POUR HOMMES, VERTE	500				
131	SHIRT, LONG SLEEVE, MALE – GREEN	CHEMISE À MANCHES LONGUES POUR HOMMES, VERTE	500				
132	SHIRT, SHORT SLEEVE FEMALE- GREEN	CHEMISE À MANCHES COURTES POUR FEMMES, VERTE	150				
133	SHIRT, LONG SLEEVE FEMALE- GREEN	CHEMISE À MANCHES LONGUES POUR FEMMES, VERTE	150				
230	SHIRT, SHORT SLEEVE, MALE – WHITE	CHEMISE À MANCHES COURTES POUR HOMMES, BLANC	100				
231	SHIRT, LONG SLEEVE, MALE – WHITE	CHEMISE À MANCHES LONGUES POUR HOMMES, BLANC	100				
232	SHIRT, SHORT SLEEVE FEMALE – WHITE	CHEMISE À MANCHES COURTES POUR FEMMES, BLANC	50				
233	SHIRT, LONG SLEEVE, FEMALE - WHITE	CHEMISE À MANCHES LONGUES POUR FEMME, BLANC	50				
235	SHIRT, MATERNITY, LONG SLEEVES - GREEN	CHEMISE DE MATERNITÉ, MANCHES LONGUES, VERTE	20				
236	SHIRT, MATERNITY, SHORT SLEEVES - WHITE	CHEMISE DE MATERNITÉ, MANCHES COURTES, BLANC	10				
237	SHIRT, MATERNITY, LONG SLEEVES - WHITE	CHEMISE DE MATERNITÉ, MANCHES LONGUES, BLANC	10				
340	MERINO WOOL SWEATER, V-NECK, GREEN	CHANDAIL EN LAINE MÉRINO, COL EN V, VERT	100				
611	TROUSERS, DRESS, MALE, GREEN, STYLE	PANTALON DE CÉRÉMONIE POUR HOMME, VERTE	60				
680	TIE, CLIP-ON, MALE, GREEN, STYLE	CRAVATE À PINCE POUR HOMME, VERTE	150				
671	TUNIC, DRESS, MALE, GREEN, STYLE	TUNIQUE DE CÉRÉMONIE POUR HOMME, VERTE	75				
711	SLACKS, DRESS, FEMALE, GREEN	PANTALON DE CÉRÉMONIE POUR FEMME, VERTE	30				
712	SLACKS, MATERNITY, GREEN	PANTALON DE CÉRÉMONIE DE MATERNITÉ, VERTE	20				
731	SHIRT, MATERNITY, SHORT SLEEVES - GREEN	CHEMISE DE MATERNITÉ, MANCHES COURTES, VERT	30				
760	TIE, CLIP-ON FEMALE, GREEN,	CRAVATE À PINCE POUR FEMME, VERT	30				
764	TUQUE, POLYESTER, BLACK,	TUQUE UNISEXE, NOIR	250				
770	POLAR FLEECE JACKET, MATERNITY,	MANTEAU DE MATERNITÉ EN POLAR, VERTE	5				
771	TUNIC, DRESS, FEMALE, GREEN,	TUNIQUE DE CÉRÉMONIE POUR FEMME, VERTE	25				
810	OPERATIONAL PANTS	PANTALONS OPÉRATIONNEL, VERTE	500				
811	PANTS, WATERPROOF, BREATHABLE, GREEN	PANTALON, IMPERMÉABLE, RESPIRANT, VERTE	150				
812	EXTREME COLD WEATHER PANT WITH BIB- MEN'S, COLOUR BLACK	PANTALON À BAVETTE POUR TRÈS GRAND FROID, POUR HOMMES	40				
813	EXTREME COLD WEATHER PANT WITH BIB - LADIES - COLOUR BLACK	PANTALON À BAVETTE POUR TRÈS GRAND FROID, POUR FEMMES	10				
814	EXTREME COLD WEATHER PARKA- MEN'S- COLOUR BLACK	PARKA POUR TRÈS GRAND FROID, POUR HOMMES	40				
815	EXTREME COLD WEATHER PARKA- LADIES - COLOUR BLACK	PARKA POUR TRÈS GRAND FROID, POUR FEMMES	10				
850	CAP, SERVICE DRESS, GREEN,	CASQUETTE DE CÉRÉMONIE, VERTE	100				
851	CAP, FIELD, GREEN, FLEXIRT, UNISEX (SOLID BACK)	CASQUETTE DE TERRAIN FLEXIRT, VERTE	200				
852	CAP, FIELD, GREEN, FLEXIRT, (WITH PONYTAIL HOLE)	CASQUETTE DE TERRAIN FLEXIRT, VERTE (AVEC TROUS POUR QUEUE DE CHEVAL)	50				
853	HAT WITH MUSKRAT FUR, GREEN	CHAPEAU AVEC FOURRURE DE RAT MUSQUÉ, VERTE	100				
854	MEDIUM BRIMMED HAT	CHAPEAU À BORDS MOYEN	400				
860	BELT, LEATHER, BLACK	CEINTURE, CUIR NOIR	170				
862	COVERALLS, GREEN	SALOPETTE, VERTE	100				
863	GLOVES, CEREMONIAL, COTTON, WHITE	GANTS DE CÉRÉMONIE UNISEXES EN COTON BLANC	100 pair				
875	POLAR FLEECE JACKET	MANTEAU EN POLAR, VERTE	150				
876	3 in 1 JACKET OUTER SHELL, DARK GREEN UNISEX	MANTEAU À TISSU EXTÉRIEUR 3 EN 1, VERT FONCÉ, UNISEXE	150				
877	JACKET, SOFT SHELL, DARK GREEN UNISEX,	BLOUSON, COQUILLE SOUPLE, VERT FONCÉ, UNISEXE	150				
878	3 IN 1 – JACKET, QUILTED LINER, DARK GREEN, UNISEX	DOUBLURE MATELASSÉE DU MANTEAU 3 EN 1, VERT FONCÉ, UNISEXE	150				
900	CAP BADGE	INSIGNE DE CASQUETTE	100				
901	COLLAR DOGS	INSIGNE DE COL	500				
902	SHOULDER FLASHES, WOVEN (Color)	INSIGNE D'ÉPAULE (Couleur)	15,000				
903	DRESS EPAULETTES FOR SUPERVISOR (1 Stripe)	EPAULETTES DE CÉRÉMONIE, SUPERVISEUR (1 GALON)	100pair				
904	DRESS EPAULETTES FOR SUPERVISOR (2 Stripes)	EPAULETTES DE CÉRÉMONIE, SUPERVISEUR (2 GALONS)	60pair				
905	DRESS EPAULETTES FOR SUPERVISOR (3 Stripes)	EPAULETTES DE CÉRÉMONIE, SUPERVISEUR (3 GALONS)	40pair				
906	DRESS EPAULETTES FOR SUPERVISOR (4 Stripes)	EPAULETTES DE CÉRÉMONIE, SUPERVISEUR (4 GALONS)	20pair				
907	DRESS EPAULETTES FOR SUPERVISOR (5 Stripes)	EPAULETTES DE CÉRÉMONIE, SUPERVISEUR (5 GALONS)	4pair				
908	WORK EPAULETTES FOR SUPERVISOR (1 Stripe)	EPAULETTES DE TRAVAIL, SUPERVISEUR (1 GALON)	100pair				
909	WORK EPAULETTES FOR SUPERVISOR (2 Stripes)	EPAULETTES DE TRAVAIL, SUPERVISEUR (2 GALONS)	60pair				
910	WORK EPAULETTES FOR SUPERVISOR (3 Stripes)	EPAULETTES DE TRAVAIL, SUPERVISEUR (3 GALONS)	40pair				

911	WORK EPAULETTES FOR SUPERVISOR (4 Stripes)	EPAULETTES DE TRAVAIL, SUPERVISEUR (4 GALONS)	20pair	
912	WORK EPAULETTES FOR SUPERVISOR (5 Stripes)	EPAULETTES DE TRAVAIL, SUPERVISEUR (5 GALONS)	4pair	
914	LANYARD, GOLD		60	
961	PERSONALIZED NAME TAG,	AGUILLETTE DORÉE	200	
962	TIE CLIP	INSIGNE NOMINATIF PERSONNEL	130	
965	OXFORD SHOES	ÉPINGLE À CRAVATE, MODÈLE	100	
		CHAUSSURES OXFORD		
		INSIGNE D'ÉPAULE (GRIS SUR NOIR)	5,000	

Origin of Work – See section 3.6.2 of RFPF
 Origine des travaux – Voir section 3.6.2 de la DDP
 Instructions: The Bidder will enter the country for each item listed
 Instruction: Le soumissionnaire doit indiquer le Pays pour chaque articles énumérées.

Article Number Numero d'articles	Description In English	Description en français	Country of Origin Pays d'origine
130	SHIRT, SHORT SLEEVE, MALE – GREEN	CHEMISE À MANCHES COURTES POUR HOMMES, VERTE	
131	SHIRT, LONG SLEEVE, MALE – GREEN	CHEMISE À MANCHES LONGUES POUR HOMMES, VERTE	
132	SHIRT, SHORT SLEEVE FEMALE - GREEN	CHEMISE À MANCHES COURTES POUR FEMMES, VERTE	
133	SHIRT, LONG SLEEVE FEMALE - GREEN	CHEMISE À MANCHES LONGUES POUR FEMMES, VERTE	
230	SHIRT, SHORT SLEEVE, MALE – WHITE	CHEMISE À MANCHES COURTES POUR HOMMES, BLANC	
231	SHIRT, LONG SLEEVE, MALE – WHITE	CHEMISE À MANCHES LONGUES POUR HOMMES, BLANC	
232	SHIRT, SHORT SLEEVE FEMALE – WHITE	CHEMISE À MANCHES COURTES POUR FEMMES, BLANC	
233	SHIRT, LONG SLEEVE, FEMALE – WHITE	CHEMISE À MANCHES LONGUES POUR FEMME, BLANC	
235	SHIRT, MATERNITY, LONG SLEEVES - GREEN	CHEMISE DE MATERNITÉ, MANCHES LONGUES, VERTE	
236	SHIRT, MATERNITY, SHORT SLEEVES - WHITE	CHEMISE DE MATERNITÉ, MANCHES COURTES, BLANC	
237	SHIRT, MATERNITY, LONG SLEEVES - WHITE	CHEMISE DE MATERNITÉ, MANCHES LONGUES, BLANC	
340	MERINO WOOL SWEATER, V-NECK - GREEN	CHANDAIL EN LAINE MÉRINO, COL EN V, VERT	
611	TROUSERS, DRESS, MALE, GREEN, STYLE	PANTALON DE CÉRÉMONIE POUR HOMME, VERTE	
660	TIE, CLIP-ON, MALE, GREEN, STYLE	GRAVATE À PINCE POUR HOMME, VERTE	
671	TUNIC, DRESS, MALE, GREEN, STYLE	TUNIQUE DE CÉRÉMONIE POUR HOMME, VERTE	
711	SLACKS, DRESS, FEMALE, GREEN	PANTALON DE CÉRÉMONIE POUR FEMME, VERTE	
712	SLACKS, MATERNITY, GREEN	PANTALON DE CÉRÉMONIE DE MATERNITÉ, VERTE	
731	SHIRT, MATERNITY, SHORT SLEEVES - GREEN	CHEMISE DE MATERNITÉ, MANCHES COURTES, VERT	
760	TIE, CLIP-ON FEMALE, GREEN,	GRAVATE À PINCE POUR FEMME, VERT	
764	TUQUE, POLYESTER, BLACK,	TUQUE UNISEXE, NOIR	
770	POLAR FLEECE JACKET, MATERNITY,	MANTEAU DE MATERNITÉ EN POLAR, VERTE	
771	TUNIC, DRESS, FEMALE, GREEN,	TUNIQUE DE CÉRÉMONIE POUR FEMME, VERTE	
810	OPERATIONAL PANTS	PANTALONS OPÉRATIONNEL, VERTE	
811	PANTS, WATERPROOF, BREATHABLE, GREEN	PANTALON, IMPERMÉABLE, RESPIRANT, VERTE	
812	EXTREME COLD WEATHER PANT WITH BIB - MEN'S, COLOUR BLACK	PANTALON À BAVETTE POUR TRÈS GRAND FROID, POUR HOMMES	
813	EXTREME COLD WEATHER PANT WITH BIB - LADIES - COLOUR BLACK	PANTALON À BAVETTE POUR TRÈS GRAND FROID, POUR FEMMES	
814	EXTREME COLD WEATHER PARKA- MEN'S- COLOUR BLACK	PARKA POUR TRÈS GRAND FROID, POUR HOMMES	
815	EXTREME COLD WEATHER PARKA – LADIES - COLOUR BLACK	PARKA POUR TRÈS GRAND FROID, POUR FEMMES	
850	CAP, SERVICE DRESS, GREEN,	CASQUETTE DE CÉRÉMONIE, VERTE	
851	CAP, FIELD, GREEN, FLEXFIT, UNISEX (SOLID BACK)	CASQUETTE DE TERRAIN FLEXFIT, VERTE	
852	CAP, FIELD, GREEN, FLEXFIT, (WITH PONYTAIL HOLE)	CASQUETTE DE TERRAIN FLEXFIT, VERTE (AVEC TROUS POUR QUEUE DE CHEVAL)	
853	HAT WITH MUSKRAT FUR, GREEN	CHAPEAU AVEC FOURRURE DE RAT MUSQUÉ, VERTE	
854	MEDIUM BRIMMED HAT	CHAPEAU À BORD MOYEN	
860	BELT, LEATHER, BLACK	CEINTURE, CUIR NOIR	
862	COVERALLS, GREEN	SALOPETTE, VERTE	
863	GLOVES, CEREMONIAL, COTTON, WHITE	GANTS DE CÉRÉMONIE UNISEXES EN COTON BLANC	
875	POLAR FLEECE JACKET	MANTEAU EN POLAR, VERTE	
876	3 in 1 JACKET OUTER SHELL, DARK GREEN UNISEX	MANTEAU À TISSU EXTÉRIEUR 3 EN 1, VERT FONCÉ, UNISEXE	
877	JACKET, SOFT SHELL, DARK GREEN, UNISEX,	BLOUSON, COQUILLE SOUPLE, VERT FONCÉ, UNISEXE	
878	3 in 1 – JACKET, QUILTED LINER, DARK GREEN, UNISEX	DOUBLURE MATELASSÉE DU MANTEAU 3 EN 1, VERT FONCÉ, UNISEXE	
900	CAP BADGE	INSIGNE DE CASQUETTE	
901	COLLAR DOGS	INSIGNES DE COL	
902	SHOULDER FLASHES, WOVEN (Color)	INSIGNE D'ÉPAULE (couleur)	
903	DRESS EPAULETTES FOR SUPERVISOR (1 Stripe)	EPAULETTES DE CÉRÉMONIE, SUPERVISEUR (1 GALON)	
904	DRESS EPAULETTES FOR SUPERVISOR (2 Stripes)	EPAULETTES DE CÉRÉMONIE, SUPERVISEUR (2 GALONS)	
905	DRESS EPAULETTES FOR SUPERVISOR (3 Stripes)	EPAULETTES DE CÉRÉMONIE, SUPERVISEUR (3 GALONS)	
906	DRESS EPAULETTES FOR SUPERVISOR (4 Stripes)	EPAULETTES DE CÉRÉMONIE, SUPERVISEUR (4 GALONS)	
907	DRESS EPAULETTES FOR SUPERVISOR (5 Stripes)	EPAULETTES DE CÉRÉMONIE, SUPERVISEUR (5 GALONS)	
908	WORK EPAULETTES FOR SUPERVISOR (1 Stripe)	EPAULETTES DE TRAVAIL, SUPERVISEUR (1 GALON)	

909	WORKEPAULETTES FOR SUPERVISOR (2 Stripes)	EPAULETTES DE TRAVAIL - SUPERVISEUR (2 GALONS)	
910	WORKEPAULETTES FOR SUPERVISOR (3 Stripes)	EPAULETTES DE TRAVAIL - SUPERVISEUR (3 GALONS)	
911	WORKEPAULETTES FOR SUPERVISOR (4 Stripes)	EPAULETTES DE TRAVAIL - SUPERVISEUR (4 GALONS)	
912	WORKEPAULETTES FOR SUPERVISOR (5 Stripes)	EPAULETTES DE TRAVAIL - SUPERVISEUR (5 GALONS)	
914	LANYARD, GOLD	AGUILLETTE D'ORÉE	
961	PERSONALIZED NAME TAG,	INSIGNE NOMINATIF PERSONNEL	
962	TIE CLIP	ÉPINGLE À CRAVATE, MODÈLE	
965	OXFORD SHOES	CHAUSSURES OXFORD	
	SHOULDER FLASHE, WOVEN (GREY ON BLACK)	INSIGNE D'ÉPAULE (GRIS SUR NOIR)	

DESCRIPTION TECHNIQUE

ARTICLE : MINISTÈRE DES PÊCHES ET DES OCÉANS

Doublure matelassée du manteau 3 en 1, vert foncé, unisexe

OBJET :

La présente description technique définit les exigences de la doublure matelassée du manteau 3 en 1, vert foncé, unisexe du ministère des Pêches et des Océans (MPO), dans les tailles 2TP à 5TG, dans les modèles court, régulier et long, avec un tissu extérieur hydrofuge. La doublure doit être compatible avec la coquille extérieure et la coquille souple du manteau 3 en 1.

CONCEPTION GÉNÉRALE :

La doublure matelassée du manteau 3 en 1 doit être vert foncé (MPO), couleur Pantone pour tissus n° 19-5708TC. Elle doit être faite d'un tissu durable résistant à l'eau et au vent. La doublure doit avoir un rabat de protection intérieur au niveau de la fermeture à glissière sur le devant. Elle doit comporter une poche poitrine du côté droit dotée d'une fermeture à glissière, et deux poches inférieures sur le devant munies d'une fermeture à glissière. Elle doit compter deux morceaux de sangle à la poitrine et une poche intérieure à deux passepoils. La doublure doit avoir une longue fermeture à glissière au niveau des coutures latérales. Elle doit comporter un bord-côte dissimulé aux poignets. La doublure doit compter deux poches pour radio à la poitrine et un insigne d'épaule sur chaque tête de manche. Elle doit être munie de pattes d'épaule avec ruban autoagrippant à crochets et à boucles et d'une patte de fermeture à bouton-pression à l'ourlet inférieur. Les inscriptions DFO/MPO doivent être brodées, en blanc, sur la poitrine du côté gauche et sur l'empiecement au dos.

*** Toutes les fermetures à glissière doivent être robustes.**

1.0 Tissus

1.1 Tissu extérieur – extérieur du vêtement et corps (tissu A)

Le tissu doit être matelassé des deux côtés, de couleur vert foncé n° 19-5708TC, 100 % nylon, points de piquage du matelassé 4 po, isolant à fibres continues, et masse de 200 g/m² (tolérance \pm 5 g). Il doit être hydrofuge, respirant et résistant au vent (un fini hydrofuge durable est acceptable). ***Un certificat de conformité est exigé.**

1.2 Tissu extérieur – extérieur du vêtement et manches (tissu B)

- 1 Le tissu doit être matelassé des deux côtés, de couleur vert foncé n° 19-5708TC, 100 % nylon, points de piquage du matelassé 4 po, isolant à fibres continues, et masse de 170 g/m² (tolérance \pm 5 g). Il doit être hydrofuge, respirant et résistant au vent (un fini hydrofuge durable est acceptable). ***Un certificat de conformité est exigé.**

1.3 Doublure (tissu C)

Doublure du manteau et des sacs de poche, 100 % nylon, 65 g/m² (tolérance \pm 2 g), vert foncé ou noir, et à armure unie.

1.4 Nylon à armure unie (tissu D)

Le tissu doit être 100 % nylon, 95 g/m² (tolérance ± 2 g). Pour l'épaisseur du dessous de la patte d'épaule, le sac de la poche poitrine et des poches verticales, le renfort de l'ouverture passepoilée, la coulisse à l'ourlet au dos, la bande intérieure de l'ourlet de manche, la doublure de la patte de serrage au poignet.

1.5 Veloutine (tissu E)

L'épaisseur intérieure de la patte et l'intérieur du col doivent être faits de tricot enroulé brossé sur un côté, en veloutine, et résistant à la saleté et à l'eau, 100 % polyester, 70 g/m² (tolérance ± 2 g), vert foncé ou noir.

1.6 Bord-côte tubulaire de 3 po (tissu F)

Aux poignets, doit être fait de 97 % acrylique, 3 % élasthanne, 420 g/m² (tolérance ± 5 g), et de couleur noire.

1.7 Fil – Le fil doit être à âme en polyester et guipé de polyester ou de coton, de couleur assortie.

1.8 Ruban autoagrippant à crochets et à boucles

Le ruban autoagrippant à crochets et à boucles doit être en nylon tissé résistant (ou avec languette plastique), de couleur noire, à longue durée de vie utile.

Aux pattes d'épaule :

Aux pattes d'épaule avec un morceau de ruban autoagrippant à crochets de 3,175 cm (1 1/4 po) de longueur sur 1,91 cm (3/4 po) de largeur, de couleur noire.

Morceau de ruban autoagrippant à boucles pour les pattes d'épaule : 3,175 cm (1 1/4 po) de longueur sur 1,91 cm (3/4 po) de largeur, de couleur noire.

1.10 Sangle

Bride pour radio à la poitrine de 5,08 cm (2 po) de longueur sur 2,54 cm (1 po) de largeur.

1.11 Fermeture à glissière

Sur le devant au centre - La fermeture à glissière doit être robuste, séparable, avec tube à droite, de couleur noire ou assortie au tissu extérieur, avec fini de couleur émaillée, taille n° 5.

Aux ouvertures latérales - La fermeture à glissière doit être non séparable, de couleur noire ou assortie au tissu extérieur, avec curseur bloqueur au fini de couleur émaillée, taille n° 5.

À la poche poitrine du côté gauche :

La fermeture à glissière doit être non séparable, de couleur noire ou assortie au tissu extérieur, avec fini de couleur émaillée, taille n° 5.

À l'intérieur de la poche poitrine :

La fermeture à glissière doit être à spirales, non séparable, de couleur noire ou assortie au tissu extérieur, avec curseur bloqueur au fini de couleur émaillée, et de taille n° 3.

1.12 Bouton-pression (pattes à bouton-pression à l'ourlet)

Les boutons-pression doivent comporter un côté mâle et un côté femelle, 20 lignes avec une calotte au revêtement poudre mat de couleur noire. Toutes les pièces métalliques doivent être en laiton, Universal SW61 (seulement). Un certificat de conformité est exigé.

1.13 Cordon de serrage élastique (à l'ourlet de la couture latérale, à la couture de l'aisselle de l'ourlet de manche, à l'extérieur au centre du dos pour s'attacher à la coquille souple)

Le cordon de serrage doit être un élastique rond, de couleur noire, et mesurer 1,6 mm (1/16 po) de largeur.

1.14 Tirettes en nylon pour fermeture à glissière

L'extrémité de toutes les fermetures à glissière doit comporter des tirettes en nylon offertes dans le commerce, de couleur noire et de 1/8 po.

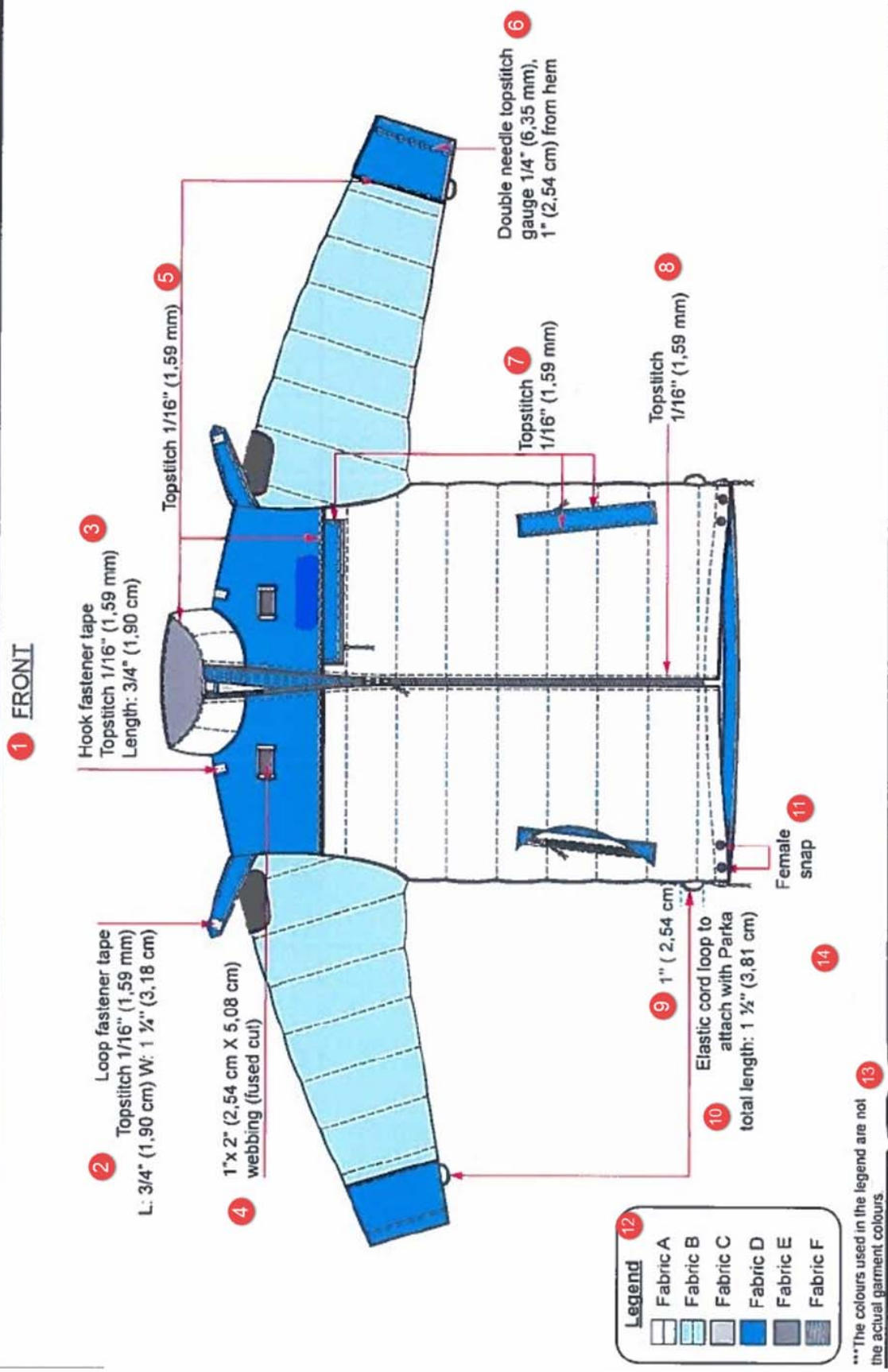
1.15 Écussons

Les écussons doivent être placés au centre de la patte d'épaule et les écritures doivent être parallèles à l'ourlet lorsque le vêtement est porté. Les écussons doivent être placés à 2,5 cm (1 po) vers le bas par rapport aux têtes de manche.

2.0 Confection – Doublure matelassée

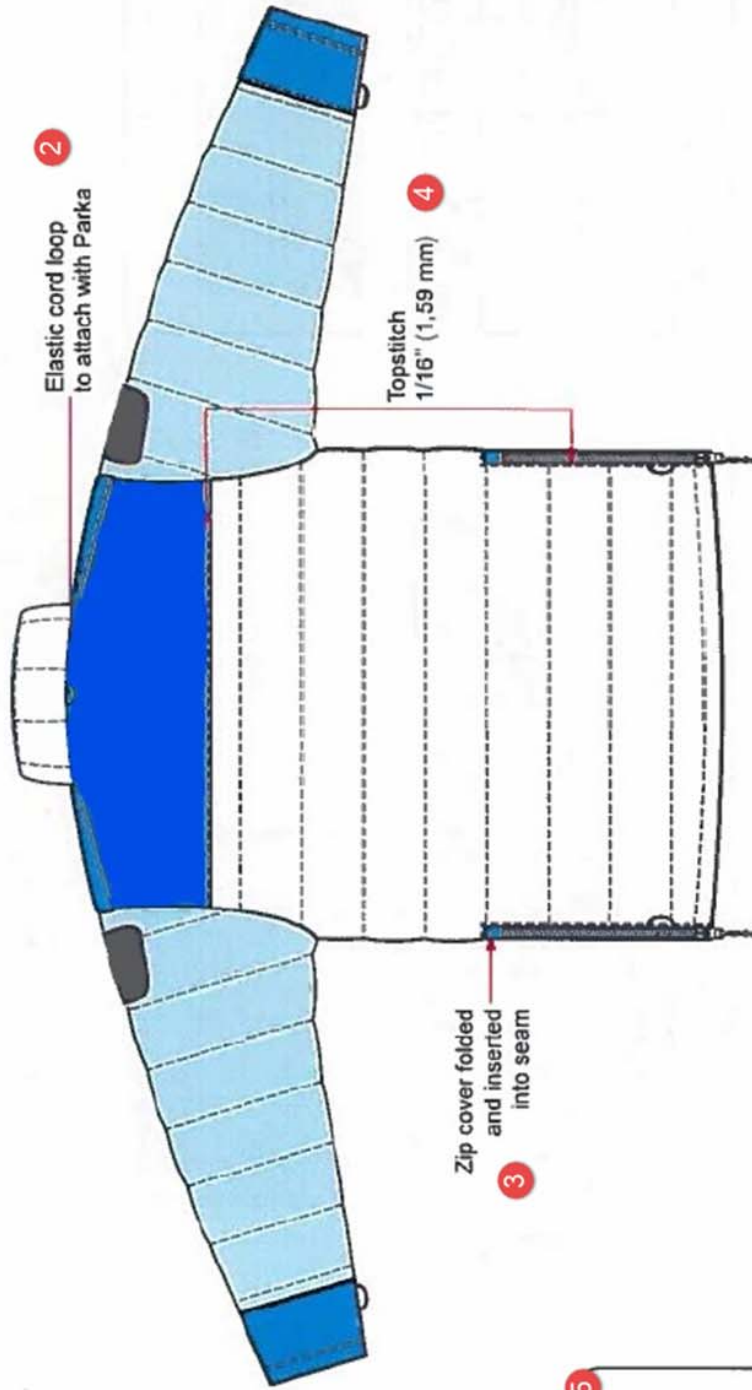
2.1 Piqûres

Toutes les piqûres doivent être exécutées au point noué. Elles doivent comporter au moins trois points et au plus quatre points par centimètre. Les extrémités des piqûres doivent être solidement arrêtées par des points arrière ou des brides d'arrêt.



1. DEVANT	
2. Morceau de ruban autoagrippant à boucles	Surpiqûre à 1/16 po (1,59 mm) Longueur : ¾ po (1,90 cm) Largeur : 1 ¼ po (3,18 mm)
3. Morceau de ruban autoagrippant à crochets	Surpiqûre à 1/16 po (1,59 mm) Longueur : ¾ po (1,90 cm)
4. Morceau de sangle (coupé à chaud) de 1 po sur 2 po (2,54 cm sur 5,08 cm)	
5. Surpiqûre à 1/16 po (1,59 mm)	
6. Surpiqûre à l'aiguille double à ¼ po (6,35 mm) du bord, à 1 po (2,54 cm) de l'ourlet	
7. Surpiqûre à 1/16 po (1,59 mm)	
8. Surpiqûre à 1/16 po (1,59 mm)	
9. 1 po (2,54 cm)	
10. Bride du cordon élastique pour s'attacher au parka	
11. Bouton-pression (côté femelle)	
12. Légende	
Tissu A	
Tissu B	
Tissu C	
Tissu D	
Tissu E	
Tissu F	
13. Les couleurs utilisées dans la légende ne correspondent pas aux couleurs réelles du vêtement.	
14. Longueur totale : 1 ½ po (3,81 cm)	

1 BACK



- 5
- Legend**
- Fabric A
 - Fabric B
 - Fabric C
 - Fabric D
 - Fabric E
 - Fabric F

6

***The colours used in the legend are not the actual garment colours.

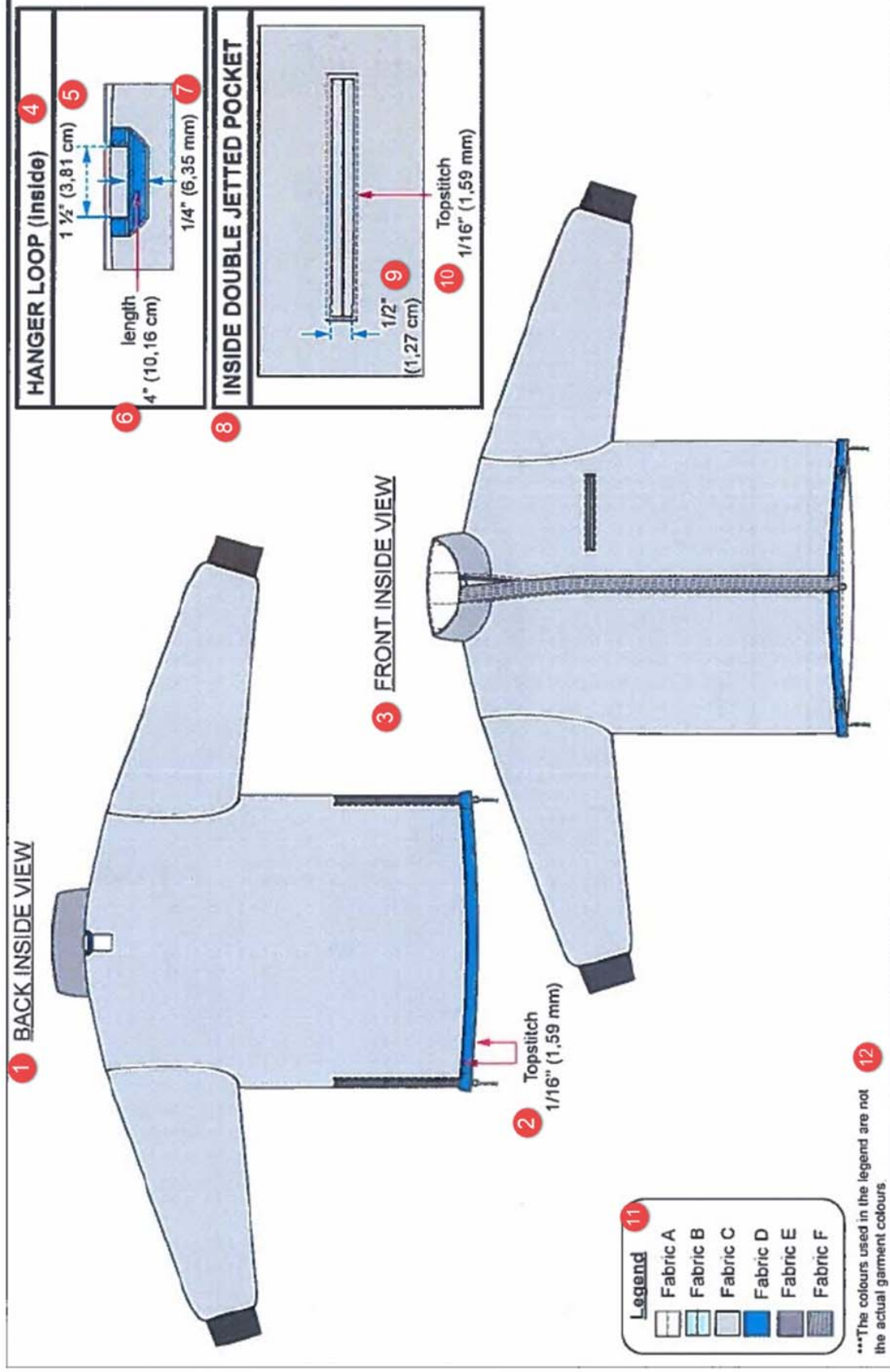
2 Elastic cord loop to attach with Parka

4 Topstitch 1/16" (1,59 mm)

3 Zip cover folded and inserted into seam

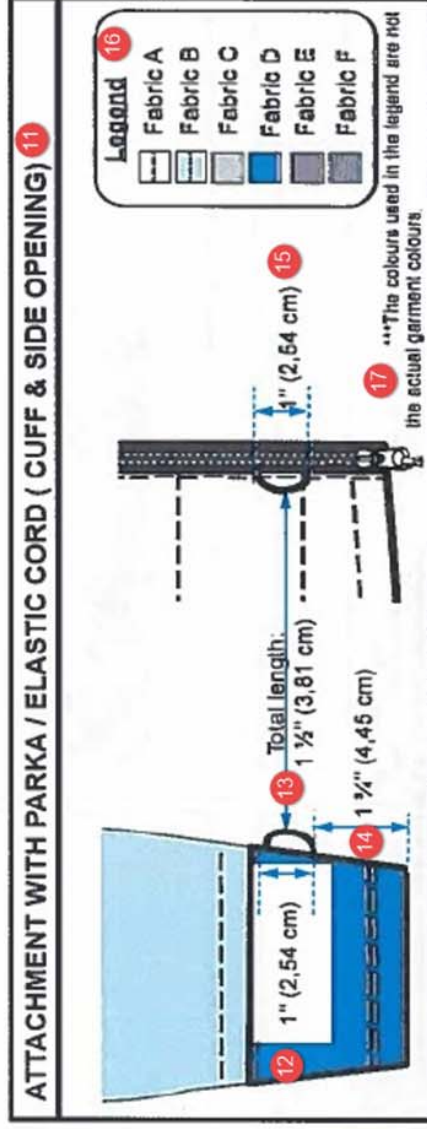
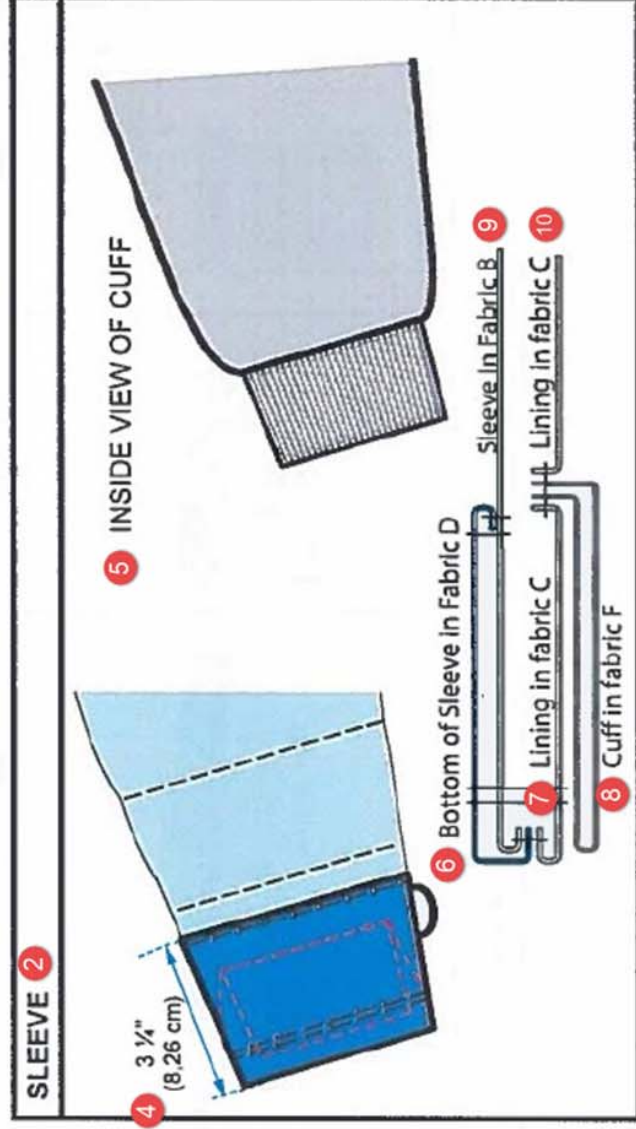
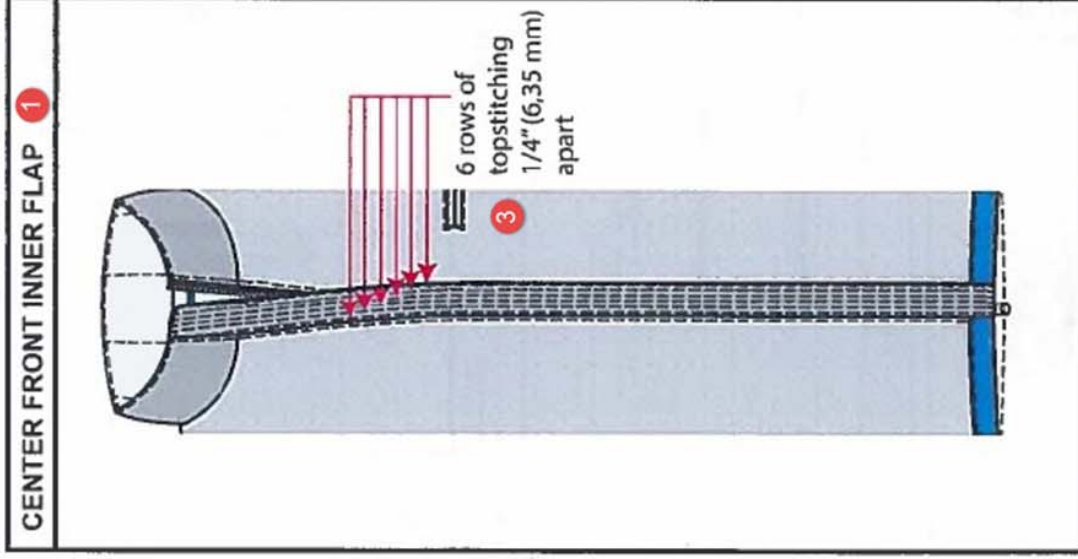
1. Dos
2. Bride du cordon élastique pour s'attacher au parka
3. Protège-boîtier replié et inséré dans la couture
4. Surpiqûre à 1/16 po (1,59 mm)
5. Légende
Tissu A
Tissu B
Tissu C

Tissu D	
Tissu E	
Tissu F	
6. Les couleurs utilisées dans la légende ne correspondent pas aux couleurs réelles du vêtement.	



1. VUE DE L'INTÉRIEUR DU DOS
2. Surpiqûre à 1/16 po (1,59 mm)
3. VUE DE L'INTÉRIEUR DU DEVANT
4. BRIDE DE SUSPENSION (intérieur)
5. 1 1/2 po (3,81 cm)
6. Longueur 4 po (10,16 cm)
7. 1/4 po (6,35 mm)
8. POCHE INTÉRIEURE À DEUX PASSEPOILS

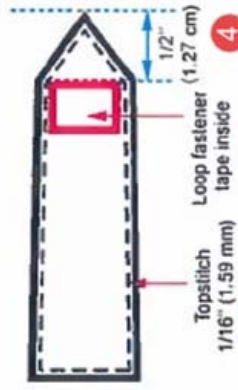
9. ½ po (1,27 cm)
10. Surpiquûre à 1/16 po (1,59 mm)
11. Légende Tissu A Tissu B Tissu C Tissu D Tissu E Tissu F
12. Les couleurs utilisées dans la légende ne correspondent pas aux couleurs réelles du vêtement.



1. RABAT INTÉRIEUR SUR LE DEVANT AU CENTRE
2. MANCHE
3. 6 rangées de surpiqûres espacées de 1/4 po (6,35 mm)
4. 3 1/4 po (8,26 cm)
5. VUE DE L'INTÉRIEUR DU POIGNET
6. Bas de manche en tissu D
7. Doublure en tissu C
8. Poignet en tissu F

9. Manche en tissu B	
10. Doublure en tissu C	
11. FIXATION AU PARKA/CORDON ÉLASTIQUE (OUVERTURE DU POIGNET ET OUVERTURE LATÉRALE)	
12. 1 po (2,54 cm)	
13. Longueur totale : 1 ½ po (3,81 cm)	
14. 1 ¾ po (4,45 cm)	
15. 1 po (2,54 cm)	
16. Légende	
Tissu A	
Tissu B	
Tissu C	
Tissu D	
Tissu E	
17. Les couleurs utilisées dans la légende ne correspondent pas aux couleurs réelles du vêtement.	

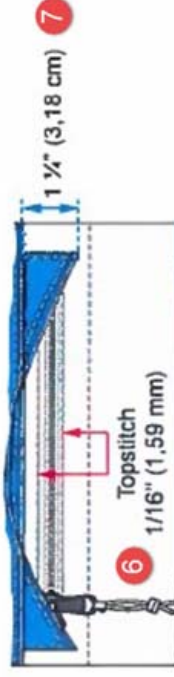
SHOULDER TAB 1



Topstitch
1/16" (1.59 mm)

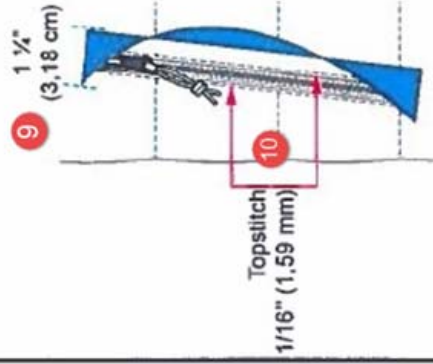
3

CHEST POCKET 5



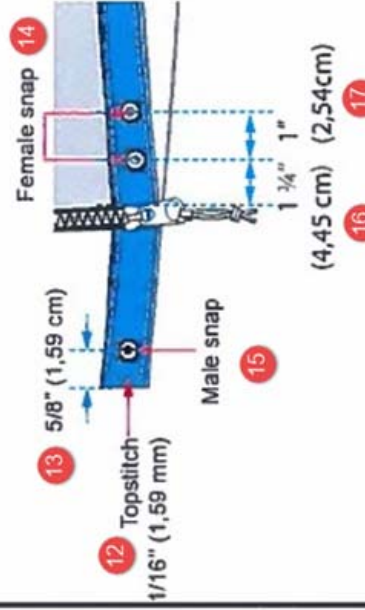
1 1/4" (3,18 cm)

SIDE POCKET 8



1 1/4"
(3.18 cm)

HEM TAB 11



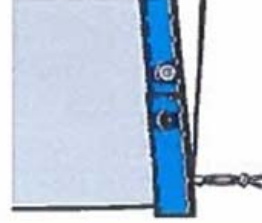
8" (1.59 cm)

Male snap

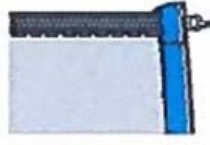
Female snap 14

(4,45 cm) (2,54cm)

18 FRONT / CLOSED



BACK / CLOED



Legend 20

	Fabric A
	Fabric B
	Fabric C
	Fabric D
	Fabric E
	Fabric F

21 ...The colours used in the legend are not the actual garment colours.

- | |
|---|
| 1. PATTE D'ÉPAULE |
| 2. Surpiqure à 1/16 po (1,59 mm) |
| 3. Morceau de ruban autoagrippant à boucles à l'intérieur |
| 4. ½ po (1,27 cm) |
| 5. POCHE POITRINE |
| 6. Surpiqure à 1/16 po (1,59 mm) |
| 7. 1 ¼ po (3,18 cm) |
| 8. POCHE LATÉRALE |

9. 1 ¼ po (3,18 cm)
10. Surpiqûre à 1/16 po (1,59 mm)
11. PATTE À L'OURLET
12. Surpiqûre à 1/16 po (1,59 mm)
13. 5/8 po (1,59 cm)
14. Bouton-pression (côté femelle)
15. Bouton-pression (côté mâle)
16. 1 ¾ po (4,45 cm)
17. 1 po (2,54 cm)
18. DEVANT/FERMÉ
19. DOS/FERMÉ
20. Légende Tissu A Tissu B Tissu C Tissu D Tissu E
21. Les couleurs utilisées dans la légende ne correspondent pas aux couleurs réelles du vêtement.

3.0 Étiquetage

Chaque manteau (coquille extérieure) doit comporter une étiquette bilingue et permanente comportant les renseignements suivants :

1. la taille;
2. la teneur en fibres de la coquille, de la doublure et de la triplure;
3. les instructions d’entretien;
4. le numéro de série du contrat.

4.0 Conditionnement

Le conditionnement doit être réalisé selon les meilleures pratiques commerciales ou selon les indications dans le document d'approvisionnement.

LONGUEURS DES FERMETURES À GLISSIÈRE (d'un Toutes les mesures prises à plat et sont exprimées									
Tol. (+/-)									
1/4	Fermature à glissière latérale (d'un arrêt à l'autre)	2XS/2TP	XS/TP	S/P	M/M	L/G	XL/TG	2XL/2TG	3XL/3TG
		10	10	10	10	10	10	10	10
1/4	Fermature à glissière latérale (d'un arrêt à l'autre)	11	11	11	11	11	11	11	11
1/4	Fermature à glissière latérale (d'un arrêt à l'autre)	12	12	12	12	12	12	12	12
1/4	Fermature à glissière sur le devant (d'un arrêt à l'autre)	24 1/2	24 1/2	24 1/2	24 1/2	24 1/2	24 1/2	24 1/2	24 1/2
1/4	Fermature à glissière sur le devant (d'un arrêt à l'autre)	26 1/2	26 1/2	26 1/2	26 1/2	26 1/2	26 1/2	26 1/2	26 1/2
1/4	Fermature à glissière latérale sur le devant (d'un arrêt à l'autre)	28 1/2	28 1/2	28 1/2	28 1/2	28 1/2	28 1/2	28 1/2	28 1/2
1/8	Fermature à glissière de la poche poitrine	6	6	6	6	6	6	6	6
1/8	Fermature à glissière de la poche latérale	6	6	6	6	6	6	6	6
1/4	Fermature à glissière de la poche intérieure	6	6	7	7	7	7	7	7

DEPARTMENT OF FISHERIES AND OCEANS

02/2021

[illegible]

DESCRIPTION D'ACHAT**ARTICLES : RICHELIEUS NOIRS POUR HOMMES ET POUR FEMMES,
MINISTÈRE DES PÊCHES ET DES OCÉANS, CONSERVATION ET
PROTECTION (C ET P)****PORTÉE**

La présente description d'achat décrit les exigences de Pêches et Océans Canada relatives aux richelieus noirs pour hommes et pour femmes. Les chaussures doivent être des chaussures habillées et confortables de type richelieu, comportant un bout, cinq paires d'œilletons, une semelle d'usure en cuir et un demi-talon en caoutchouc. La tige doit être en cuir pleine fleur de couleur noire.

MATÉRIAUX ET FABRICATION

Les divers composants des richelieus doivent être fabriqués avec des matériaux qui respectent ou dépassent les exigences minimales décrites en détail dans les présentes données de fabrication. Les chaussures ne seront pas acceptées si elles sont fabriquées à partir de matériaux de piètre qualité et si la qualité d'exécution est inadéquate.

DESCRIPTION DÉTAILLÉE

Caractéristiques :

- le fini doit être mat ou semi-lustré;
- le modèle doit être dépourvu d'ornements tels que des motifs découpés à l'emporte-pièce;
- un cambrion fait d'acier trempé ou d'un autre matériau approprié doit être utilisé pour assurer un soutien adéquat;
- la semelle de talon doit être faite de caoutchouc ou d'un autre matériau antidérapant pour semelles;
- l'intérieur de la chaussure doit être garni d'une épaisseur de mousse, de feutre ou d'une doublure équivalente et d'un coussinet d'avant-pied;
- le cuir verni au fini très brillant et le suède ne sont pas acceptés.

PIQÛRES ET COUTURES

Toutes les piqûres doivent être conformes à la norme CAN/CGSB-54.1-M90 parties 1 et 2. Toutes les piqûres de la tige doivent être exécutées au point de chaînette. Il doit y avoir au moins quatre points et au plus cinq points par centimètre.

Étiquette

Chaque boîte doit comporter une étiquette bilingue.

L'étiquette doit mentionner les renseignements suivants :

1. le numéro du contrat;
2. la pointure et la largeur;
3. le numéro de l'article ou du modèle;
4. la teneur en fibre;
5. les instructions d'entretien (symboles);
6. le pays d'origine.

CONDITIONNEMENT ET EMBALLAGE

À moins d'indication contraire dans le document d'approvisionnement, le conditionnement doit être réalisé selon les meilleures pratiques commerciales. Une boîte doit contenir une seule paire de chaussures (une gauche et une droite) et comporter une étiquette.

Pointures

POINTURE y compris les demi- pointures	Pointures pour hommes
7 à 14	Largeur D (moyen)
7 à 14	Largeurs E et F (grand)

POINTURE y compris les demi- pointures	Pointures pour femmes
5 à 11	Largeur B (moyen)
5 à 11	Largeurs C et D (grand)

Les pointures doivent être conformes au système nord-américain de pointures commerciales.